

Allez Reims!

N° 240

31 Août 1963

Rédacteur

Lucien Perpere

0 75 F.

JOURNAL OFFICIEL DU GROUPEMENT
DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

AFFICHE PROMETTEUSE POUR LA RÉOUVERTURE : REIMS - NIMES !

AVEC un certain retard sur l'horaire habituel, commence aujourd'hui le Championnat de France professionnel de Football, championnat quelque peu peu allégé d'ailleurs puisque disputé seulement par dix-huit clubs contre vingt précédemment.

Pour ce premier match, le Stade de Reims reçoit ce soir Nîmes-Olympique, et c'est une belle affiche, étant donné qu'au cours des dernières saisons les rencontres entre les deux clubs ont toujours compté parmi les grands matches du championnat en rai-

son du rôle important joué dans l'épreuve par Reims et Nîmes.

L'équipe nimoise que nous allons voir évoluer est assez différente de sa devancière aussi bien à l'avant qu'à l'arrière. Du club gardois sont en effet partis le goal Pierre Bernard dont St-Etienne s'est assuré les services, l'arrière marocain Bettache, et les avants Constantino et Van Rhyn, sans compter Rahis dont le départ remonte à la saison dernière.

Il a donc fallu faire du neuf à Nîmes où l'on a tout de même été bien inspiré en conservant

l'avisé entraîneur Kader Firoud pour procéder à cet important replâtrage.

Des noms nouveaux sont donc apparus dans le onze nimois lequel a dû se contenter de résultats assez modestes dans la Coupe de la Ligue. Mais cette com-

AMATEURS d'AUTOGRAPHES

« Allez Reims » a fait établir à votre intention, en huitième page, la photo-souvenir du Stade de Reims 1963-1964. Des emplacements avec le nom de chaque joueur ont été prévus pour vous permettre d'y faire signer les intéressés. Vous disposerez ainsi d'un joli souvenir de la saison qui commence.

pétition a justement permis à la formation gardoise de se rôder, et nul doute qu'elle fera très bonne contenance devant le Stade de Reims.

L'équipe rémoise, on l'a déjà vue trois fois à l'œuvre au stade Delaune à l'occasion de la Coupe de la Ligue. Elle produisit excellente impression durant une mi-temps contre Sedan, alors qu'elle avait été plutôt décevante devant Forbach. On sent que les possibilités de l'ensemble restent grandes et qu'elle est de taille à jouer les premiers rôles sous la direction de Camille Cottin, successeur d'Albert Batteux.

Faisons-lui donc confiance...

Marcel LARDENOIS.

LA COTE...

REIMS à 3 contre 1

DE LA LOGIQUE!

José PARODI

le redoutable attaquant Nimois



Les Pâquerettes

CHAQUE saison nouvelle nous voit prendre le chemin du stade avec une impatience d'amoureux. Et pour chacun de nous le plaisir de ces retrouvailles est aiguë par la curiosité : quel visage présentera l'équipe, quelle sera sa manière ?

Le jouet favori conserve, en dépit des années son prestigieux attrait, et en début de saison, chacun le considère avec des yeux neufs, sur lesquels sont passés des paysages de vacances et par cela tout enclins à l'émerveillement.

Bien sûr, l'équipe ne présente en général, ici, comme là, que peu de nouveauté, mais quelques retouches, la patine des ans, la dorure du soleil sur la peau lui donnent un éclairage différent, sympathique.

Parce que chacun y ajoute son espérance de la voir manœuvrer et se comporter suivant ses desirs, secrètement gardés ou claironnés bruyamment.

Suivant son caractère.

Et oui, c'est tout cela, c'est tout ce mécanisme inlassable où chacun de nous, sur la scène ou dans le décor tient sa place, qui aujourd'hui se remet en marche.

Alors, apprêtons-nous à en vivre intensément le rythme : les trois coups vont être frappés...

Cet article
n'engage que son auteur

de Lucien PERPERE

La POLITIQUE de NIMES

IL y a deux saisons, chagrin de certaines difficultés, le président Chiarini fit une option déchirante.

Il saborda son équipe C.F.A.

Elle lui avait donné en cinq ans Salaber, Noël, Garnier, Djebaili, Charles-Alfred et Chilan.

Environ 100 millions de briquettes.

Qui dit mieux ?

Cette décision fut unanimement regrettée.

Il n'y avait plus moyen de rôder les juniors.

A Nîmes il en est d'excellents.

En Juin dernier, M. Chiarini a organisé un superbe tournoi de jeunes qui a connu un très grand et légitime succès.

En même temps il a réengagé ses équipes amateurs dans les championnats : du Gard d'abord. De Ligue ensuite. M. Chiarini ne veut pas sortir du cadre régional.

Il y a à Nîmes quelques jeunes de grand talent : Novi, Bouzanini, Valentin, Walls, auxquels s'ajoutent d'ores et déjà un certain Béton (ce n'est pas un arrière), Marcy et surtout Gomez, qui met un point d'honneur à se faire tailler les cheveux à la Kopa.

Il s'en est fallu d'un rien qu'un certain Salot et un Goring se soient engagés (rappelons que c'est le nom du centre avant d'Arsenal).

Le problème pour Firoud c'est de faire en sorte que Nîmes puisse attendre cette promotion.

Mais que faire d'autre ?

Roger CHABAUD.

LE MAGASIN

DES
SPORTIFS

Tout ce qui concerne l'HABILLEMENT pour HOMMES, DAMES, ENFANTS
GRANDS MAGASINS

A SAINT-JACQUES

REIMS - 47 et 55 et 63, rue de Vesle - REIMS

CHOIX
QUALITÉ
PRIX



les tuyaux de TOTAL Champenoise des Carburants

CETTE page si appréciée par nos lecteurs et qui leur permet de vivre toute la petite histoire du Stade de Reims sera placée cette saison sous l'égide de TOTAL, la grande marque de carburants distribuée dans notre région par « La Champenoise ».

A vrai dire, « La Champenoise » compte de nombreux amis du Stade de Reims et son directeur commercial, M. Lignot est même Président de la section de tennis du Stade de Reims.

M. Mansard, Secrétaire Général de « La Champenoise » suit le Football rémois depuis de nombreuses années.

Enfin, pour arriver à la tête, M. Amet, Président Directeur Général, est un des pionniers du sport régional et son nom demeure lié aux premières heures des sports aéronautique et automobile en Champagne.

Salut très amical donc à TOTAL et à la si sportive « CHAMPENOISE des CARBURANTS » dont les « tuyaux » feront couler ici les échos inédits de la vie de la grande famille stadiste.

« Allez-Reims ».

ET CECI
RESTE A
PROUVER

par A. DURAND

Avant Reims-Sedan en Coupe de la Ligue, Jules Vandooren, nouvel entraîneur ardennais, a reçu la visite de Louis Carrara, son ancien partenaire dans l'équipe de Reims, âgé maintenant de 56 ans.

La saison passée, le championnat de France avait débuté pour nos amateurs le 7 septembre contre Dieppe. Il commence cette saison le 8 septembre... contre Dieppe.

Pendant l'inter-saison, on a fait préciser pour chacun des joueurs le groupe sanguin, en prévision d'un éventuel accident.

Pour les déplacements en voitures particulières, c'est la voiture de Camille Cottin qui ouvre la route, pour refreiner l'ardeur de quelques pilotes trop rapides.

Constantino, l'élégant inter ou demi rémois jouera cette saison dans le club amateur de Mari-gnanne.

Armand Penverne, qui travaille avec un de ses parents à Marseille, a signé cette saison un contrat d'entraîneur-joueur à La Ciotat.

Curieux quand même : c'est Nîmes qui fit la clôture de la saison passée à Reims qui fera aussi... la réouverture de la présente. Ainsi, les deux matches de championnat successifs à domicile auront vu Reims jouer contre Nîmes !

UN FUTUR METIER

Ce dernier match de championnat de la saison, c'est contre Nîmes que nous le disputons, en nocturne.

Robin et Sparza avaient choisi de le suivre, non sur le banc, mais de la tribune de presse. En plusieurs occasions, Claude Robin donna ses appréciations avec une telle justesse de vue qu'un journaliste ne put s'empêcher de lui dire :

— Dites donc, vous pourriez faire un compte-rendu !

— J'en ai déjà fait : alors que j'avais dix-sept ans, j'ai eu l'occasion de « travailler » pour un grand journal de l'Ouest.

LES CONSIGNES OUBLIEES
Après la rencontre, qui avait été pour nos joueurs une magnifique et ultime victoire que n'avait pu voir Albert Batteux (ce soir-là à Grenoble), l'entraîneur gardois était furieux.

— Ça allait si bien en première mi-temps et puis après, ils ont tout oublié, « derrière ». Chacun il faisait son « petit numéro ».

Et devant...
La dernière image que nous a laissée le brave Kader est celle de son départ, dos courbé, gesticulant auprès de Parodi, auquel il expliquait ses erreurs dans un espagnol que nous avons supposé très approximatif...

LES PETARDS... D'A COTE

Curieux, ce match contre les Brésiliens de Flamengo. On attendait des incidents, du football à l'emporte-pièce, une technique « horizontale ». En fait ces jeunes gens évoluèrent avec beaucoup d'application et la note sud-américaine fut apportée en fin de match par un feu d'artifice... tiré place du Boulingrin.

Disons que celui-ci avait beaucoup inquiété MM. Scheuer et Cœuriot, qui, en l'absence de M.

Germain, craignaient pour la recette. En fait, celle-ci fut plus que convenable pour un match amical d'arrière-saison.

UNE QUESTION

« SUR MESURE »

On avait pu y voir « en civil » Colonna, qui était revenu tout exprès d'un stage d'entraîneurs de football qu'il avait suivi à Dijon.

Doumé pense beaucoup à l'avenir et voudrait bien obtenir son diplôme, même si — comme c'est son intention, il n'a pas l'intention de l'utiliser cette saison, où il pense encore jouer. Mais le stage a été particulièrement pénible.

D'abord parce que les cours étaient donnés à toute allure, depuis six heures du matin.

Ensuite parce qu'à chaque occasion, Paul Wartel m'utilisait pour différentes démonstrations.

Enfin, parce que le jour de l'examen, j'ai dû servir de « cobaye » pour exécuter les mouvements commandés par les candidats. J'ai dû faire je ne sais combien de « roulades ». A la fin, je les faisais inconsciemment, avant même qu'on me le demande...

Mais en ce qui concerne l'examen, Doumé est satisfait. Il a eu comme sujet « Le changement de rythme » !

Convenons que pour un Corse, c'était assez bien choisi !

TOUT EST RELATIF !

A cette même nocturne, nous eûmes le plaisir de revoir Piantoni. Un Piantoni, qui avait retrouvé un peu d'optimisme après la cure qu'il venait de suivre à Bourbonne.

Genou désenflé et mouvements à nouveau amples, nous dit-il, ajoutant cette curieuse mais très compréhensible impression :

— J'étais là-bas parmi les malades qui pouvaient à peine mar-

cher, qui se déplaçaient avec des cannes, que l'on amenait jusqu'aux soins. Le plus jeune après moi devait bien avoir 60 ans ! J'étais à la fois gêné de me trouver parmi eux et en même temps, je me sentais « formidable »... par comparaison.

POLYVALENT SUR LE BANC

C'est à Marseille que le dernier match amical de la saison conduisait nos joueurs, pour une rencontre contre la sélection des Corses.

Naturellement, Colonna avait pris place dans les buts adverses, où il encaissa d'ailleurs un but — le seul — à la suite d'une reprise de volée de Robert Siatka, toujours aussi dynamique.

Ce match sentait la fin de saison : joueurs lassés, blessés...

Reims d'ailleurs, par suite de l'absence de deux joueurs à l'essai, avait un effectif très réduit : il ne lui restait sur le banc, que Sauvage — en délicatesse avec les muscles de sa cuisse — et Barreau (on essayait un jeune gardien de but).

Barreau disait à Sauvage : « Si il y a un blessé, dis que tu ne peux pas jouer : je jouerai à ta place... »

Révétons que Barreau joue assez bien « dans le champ ». Il a même une adresse remarquable pour les reprises de volée !

VISITE AVANT LES VACANCES...

Les joueurs étaient presque tous partis en vacances lorsque nous avons aperçu... Robert Jonquet chez Raymond Kopa.

Bob, qui venait de se mettre d'accord avec son club pour une nouvelle saison, nous a donné des nouvelles de Leblond, dont la saison fut excellente mais peu remarquée.

L'ancien rémois nous a exposé ses conditions de travail dans le club adverse. Ce qui lui est le plus pénible, c'est d'entendre partout et toujours le patois alsacien. S'il n'y avait cet irritant petit problème, il serait assez heureux de sa nouvelle condition d'entraîneur où il a réussi une performance dont on ne se représente pas très bien des difficultés en raison des conditions très spéciales de travail à Strasbourg.

L'ESSAI... BLANC

Le forfait des Brésiliens de Parneiras nous avait fait mal : on attendait cette dernière production au stade, longuement annoncée par la presse. Cela explique la mauvaise humeur du public assez rare pour ce « baisser de rideau » de la saison.

Il faut remercier le Racing d'avoir accepté au pied levé de nous donner la réplique.

Ainsi avons-nous pu avoir un partenaire valable pour l'essai de quelques nouveaux joueurs mais le pauvre gardien de but Laudu, qui prit place en seconde mi-temps, au moment où le Racing

n'attaquait pratiquement plus, n'eut pas un seul shoot à arrêter !

« DOUDOU », NOUVELLE VEDETTE... D'UN JOUR

En revanche, le public rémois avait pu se trouver une nouvelle idole : le solide, le redoutable et placide Douglas.

Ce Boulonnais, que nos joueurs ne voyaient pas prendre place parmi eux au vestiaire sans un étonnement admiratif est véritablement impressionnant et lorsque l'on vit cette masse de muscles catapultée vers le but adverse, l'enthousiasme naquit dans le stade.

« Vasy Doudou, lança l'un.

Et tout le monde reprit en chœur.

Douglas était adopté et baptisé.

Notons en passant qu'avant le match, Douglas avait reçu un autre nom.

Au moment de partir pour la pelouse, Vincent nota que le noir n'était pas parmi les joueurs.

— Hé, fit-il, Kirk, viens par ici !

— Kirk, il s'appelle donc Kirk ? Je n'en sais rien, mais je dis Kirk parce que... Kirk Douglas.

LA MARQUE DE FABRIQUE

Au vestiaire, après la rencontre, nouvelle visite d'un inattendu : Lucien Muller.

Celui-ci, rentrant chez lui pour ses vacances, s'était à nouveau arrêté à Reims après une traite de 500 kilomètres.

On lui fit naturellement raconter ses aventures madrilènes.

— En Coupe d'Espagne, j'ai pas joué et ils sont éliminés, plaisanta-t-il.

Georges Cœuriot s'intéressa à la raison de son abstention.

— Je suis étranger, j'ai pas le droit de jouer.

Puis, plaisantant à nouveau.

— La saison prochaine je me fais naturaliser. Je parle déjà espagnol avec l'accent.

— L'accent ? Ça doit faire drôle l'espagnol avec l'accent alsacien !

Alors, Lucien, sur le ton de reproche, à Georges Scheuer :

— Oh ! « chorche » !...

LES DEUX MAJORS

A ce match, on aurait pu voir d'autres visiteurs de marque : Roger Piantoni, toujours en rééducation, Jacques Favre, venu conduire son poulain, le blond inter Watteau, Fontaine...

Fontaine et Colonna venaient d'ailleurs de s'illustrer en réussissant leur examen d'entraîneur.

A Dijon, Colonna, en difficulté pour effectuer des « transversales », s'était pourtant classé premier.

Et Fontaine en avait fait autant.

— Voilà le major, lui avons-nous dit en l'apercevant.

— Oui, sourit Justo en accentuant sa démarche boitillante, mais pas le « major galopant »...

Section d'Allez-Reims

Résultats sportifs

P. M. U.

Salle pour réunions

Bar de l'Eclaireur

85, PLACE D'ERLON, 85

— TÉLÉPHONE 47-56-95 —

“ OUVERT TOUTE LA NUIT ”

Sandwiches

Hot-Dogs - Croque-Monsieur

Location pour le football

le catch et la boxe



GO HOTEL DE L'UNIVERS
41, BOULEVARD FOCH (face Gare)
REIMS - Tél. 47-52-11



Tout savoir sur...

NIMES

NIMES compte moins de cent mille habitants et le professionnalisme a de la peine à s'implanter avec aisance. Nîmes-Olympique naquit en 1937 à la dissolution du Sporting-Club de Nîmes, le plus vieux club du midi de la France avec l'Olympique de Marseille, St-Raphaël et Vergès.

SON PASSE EN CHAMPIONNAT

Dès son avènement, Nîmes adhère au mouvement professionnel de 1932-33. Il y opère trois ans sans grand éclat puis abandonne jusqu'en 1939, où il se classe 14^e en Deuxième Division. De 1945 à 1950, il prépare son accession en Nationale qu'il atteint en gagnant le Championnat sous la férule de Pierre Pibart, après une saison étourdissante (25 victoires, 2 nuls, 2 défaites).

Ses places sont successivement en Nationale : 5, 6, 5, 9, 11, 13, 10, 2, 2, 2, 6, 3, ce qui est plus qu'honorable !

...ET EN COUPE DE FRANCE

Son palmarès comprend de bonnes productions en Coupe. En 1949, il atteignait les quarts de finale (battu par le Racing) ; en 1950, demi-finaliste, battu encore par le Racing. En 1952 et 1956, huitième de finaliste (éliminé par Nice et Troyes) ; en 1957, quart de finaliste (éliminé par Angers) ; en 1958, finaliste (battu par Reims) ; en 1959, huitième de finaliste (battu par Reims) ; en 1961, finaliste (battu par Sedan) ; en 1963, battu par Monaco en 1/8^e de finale.

SES GRANDS INTERPRETES

Quelques joueurs connus ont émaillé ses équipes au cours de son histoire. Citons Villaplane, Domergue, Gabrillargues, Polgé, Timmermans, Ujlaki, Dedieu, Lafont, Firoud, Akesbi...

Sa plus brillante équipe est sans aucun doute celle de la saison 1957-1958, c'est-à-dire : Roszak, Bettache, Venturi, Schwager, Lafont, Barlaguet, Salaber, Akesbi, Skiba, Mazzouz, Rahis.

QUATRE PAS DANS SON PRESENT QUATRE PAS DANS SON PR

Malgré la merveilleuse continuité des bonnes performances nîmoises depuis quelques saisons, d'aucuns prétendent que ce club se trouve à un tournant de sa carrière, sinon à l'aube de son déclin, et ils fondent leurs arguments sur le fait que l'équipe a beaucoup moins bien tourné l'an dernier que par le passé et sur les remaniements qui ont été apportés. A ceux-là, les premiers résultats de la Coupe de la Ligue — médiocres, parce que relevant d'une condition imparfaite — n'ont fait qu'apporter un peu plus d'eau à leur moulin. Il n'empêche que ceux qui touchent de près au club de la Rome française ne donnent pas cher de ces funestes précisions.

LE DEPART DE BERNARD

Au rayon effectif, le plus lourd départ est assurément celui de Bernard, gardien de l'équipe de France !

Même, l'attaque a perdu Van Rhyn (après Rahis) et Constantino. Il est du reste évident que le vide laissé par tous ces garçons va poser quelques problèmes à Firoud, mais ce n'est évidem-

ment pas une raison de douter de lui. Le fait que Nîmes a aujourd'hui sous la main des talents neufs comme Garnier, Dupin, Noël, Marcellin, Molina et Novi, donne à penser que le mentor va se faire un malin plaisir de construire encore quelque chose de solide.

« Actuellement, dit Kader, nous en sommes au stade des tâtonnements et c'est normal. Les joueurs ayant seulement repris l'entraînement début août. D'ici la reprise du championnat, on y verra plus clair ».

EN ATTAQUE,

DES ESPERANCES

On pense que tout pourrait aller du côté offensif si...

En effet, Garnier et Parodi mis à part, tous les autres éléments intéressants du compartiment offensif n'ont pu être jugés. Djébaili, meilleur buteur du onze l'an passé, souffrant d'une petite contracture, Paul Chillan — sur lequel Firoud continue à fonder de gros espoirs — rentré tard de la Martinique, et la nouvelle recrue Aygout ayant besoin de s'adapter.

Les joueurs

LE GARDIEN

LANDI Louis
Né en 1941 à Alger. A joué au Racing. 1 m. 75, 74 kgs.

LES ARRIERES

CHARLES-ALFRED Daniel
Né en 1934 à Fort-de-France. Joueur martiniquais opérant aux amateurs du club. 1 m. 77, 74 kgs.

NOEL Auguste
Né en 1937 à Nîmes. Formé au club. 1 m. 80, 76 kgs.

GARNIER Alain
Né en 1941. Amateur, formé au club. 1 m. 70, 68 kgs.

LES DEMIS

BARLAGUET Pierre
Né en 1931 à Calvisson. International B. 1 m. 66, 65 kgs.

BANDERA Jean
Né en 1934 à Chambéry. Joua à Chambéry puis chez les cadets lyonnais. 1 m. 72, 68 kgs.

LES AVANTS

FOURNIER Jean
Né en 1935 à Toulon. 1 m. 69, 72 kgs.

SPLÉIT Zlatko
Né en 1940 à Zemum (Yougoslavie). Revient du Havre. 1 m. 74, 72 kgs.

DJEBAILI Salah
Né en 1935 à Khenchela. 1 m. 77, 77 kgs.

PERCHEY Michel
Né en 1934 à Deauville. A joué au Stade Français et à Grenoble. 1 m. 76, 70 kgs.

PARODI Rojas
Né en 1934 à Santa Trinidad (Paraguay). A joué à Las Palmas. 1 m. 78, 72 kgs.

CHILLAN Paul
Né en 1935 à la Trinité. International. 1 m. 68, 65 kgs.

AYGOUT Gérard
Né en 1936 à Montpellier. Vient de Marseille. 1 m. 68, 64 kgs.

ESSENT QUATRE PAS DANS SON PRESENT QUATRE PAS DAN

SON PRESENT QUATRE PAS DAN

Reste la défense, qui a naturellement besoin d'être revue. Ici, le choix reste quand même assez vaste pour juger rapidement lesquels, parmi les Landi, Molina, Noël, Bandera, Fournier, Poirier, sont aptes à faire oublier Bernard et Bettache aux côtés de Charles-Alfred, l'homme fort du lot, du toujours alerte Barlaguet. Quant aux réserves, elles paraissent également sûres avec les Spléit (retour du Havre), Carnetti, Baconnier, Bonzanini et d'autres jeunes couvés par le bon Rouvière.

L'entraîneur

Kader FIROUD

A vu le jour en 1919 à Oran. Il fit ses premières armes de footballeur à Oran puis passa à Alger. Il devint professionnel durant la guerre, à Toulouse, puis fut transféré à St-Etienne. Ensuite, il passa à Nîmes dont il devint très vite au poste de demi, l'un des éléments les plus en vue. Il connut très tard les joies de la sélection. Il fut 6 fois international A et 8 fois retenu en B.

La carrière de Firoud qui est marié et père de famille fut brutalement stoppée en juillet 1954. En revenant de Suisse où il avait assisté au Championnat du Monde de Football, Firoud fut victime d'un terrible accident de voiture au cours duquel il eut la jambe brisée. Après un an de soins, boitant encore légèrement, il entama sa carrière d'entraîneur à Nîmes. Pour sa première année, il mena son club à la victoire en Coupe Drago.

Depuis, il l'a menée à la seconde place du championnat et la finale de la Coupe de France.



Kader FIROUD

AYEZ UN
COMPTE-CHÈQUES
B.N.C.I.
exempt de
tous frais

BANQUE NATIONALE
POUR LE COMMERCE
ET L'INDUSTRIE

REIMS

8 et 10, Rue Carnot
Tél. 47-79-81 à 84

Un Vêtement de Travail
s'achète à

L'OUVRIER BLEU

22, RUE CLOVIS - REIMS

ENTREPRISE
DE
PARCS ET JARDINS

PRIEUX

PÉPINIÉRISTE

19, Rue Martin Peller - REIMS

TÉLÉPHONE 47.11.36

édition
**PUBLI
CHAMPAGNE**

ASSURANCES LAMBERT REIMS



l'Assureur

des Sportifs



CHALONS

EPERNAY



Au Cochon sans narquois
C.C. CEURIOT
105, 107, RUE DE
VESLE
REIMS
Tél. 33-35 et 35-94
SA CHARCUTERIE RENOMMÉE
SON JAMBON DE REIMS
SES SPECIALITÉS

REIMS

Maillot bleu
Culotte noire
Bas bleus

Ent. : Camille COTTIN

MARTINI

l'Apéritif

PÂTISSERIE ST-JACQUES

Y. GOUPIL
Place d'Erlon
REIMS
TÉLÉPH. 47-40-40

CONFISERIE - CUISINE
LUNCHS - SOIRÉE

REIMS

Arbitre : M. ZUSZEK

TISSUS

BO

CHOIX
QUALITÉ

PATHÉ - MARCONI
"LA VOIX DE SON MAÎTRE"
RADIO - PHOTO
Agent officiel : **ESCUYER**
MAISON

Jack
CHEMISIER
14, Place d'Erlon
REIMS

SIMCA 1300

LA SUCCURSALE
26-28, rue Buirette, **REIMS**
Téléphone : 47.59.06 - 47.72.14

SIMCA

TAILLEUR
BUR
2, Rue Théodor

TANDANGO
38, Place Drouot-d'Erlon - **REIMS**

Reims - Sportif
134, Rue de Vesle - **REIMS**
Téléphone 47-23-25

TOUS ARTICLES DE SPORT ET CAMPING

Fournisseur du Stade de Reims
et de toutes les Sociétés de Reims
et de la Région

PRIX SPÉCIAUX
aux Sociétés et leurs Membres

Les Equipes de la mi-temps

POIRIER 3	DUPIN 11	7 DUBAELE	2 LEMENAN
DJEBAILI 10	8 AKESBI	4 SIATKA	5 KAELEBEL
FOURNIER 6	CHARLES-ALFRED 5	PARODI 9	9 KOPA
BARLAGUET 4	GARNIER 8	10 ROBIN	6 VINCENT
NOËL 2	CHILLAN 7	11 SAUVAGE	3 HIEGEL
NIMES			REIMS

LANDI

BARREAU

RESTAURANT LE FLO
- Spécialités Châlonnaises
43, Boul. Foch - **REIMS**

La sonorisation est assurée par
Robert
Distributeur
45, Place d'Alsace
Téléphone 47

Tous vos amis sont au ...

Brigith's Bar
7, Boul. Maréchal - Leclerc
REIMS - Tél. 47-22-71

★

Son bar américain
Son délicieux jardin

LE MÉDECIN DU PNEU

PN
HAT
REIMS - Tél.

PALAIS DES AUTOS

Paul Majet
ROUTE NATIONALE 44
(entre Berry-au-Bac et Corbeny)
Tél. 26 **Berry-au-Bac**
ACHAT ET VENTE
Tout Matériel d'occasion

Caprice

RETENEZ BIEN CETTE ADRESSE
Le prêt à porter de la femme élégante

11, rue Talleyrand **REIMS**

Gen Roubaix
LAINAGES SOIERIES COTON
du Choix des Paris
12, Rue de Talleyrand **REIMS**

SPORTIFS, EXIGEZ LA CHEMISE

UN SEUL

Avagast

NIMES

ouche MM. : PECQUART et SAINT-AUBIN

: 20 heures 45

ULEY

22, rue des Élus
REIMS

ETTE

-Dubois - REIMS

URANT

DRENCE

noises et Italiennes -
REIMS - Tél. 47-35-36

tion du Stade
par
SIRAULT

gional RADIOLA
Erlon - REIMS
42-37 et 47-31-65

EUS

ZFELD

47-39-16 - 47-39-17

HOTEL BAR

TE CHAMPAGNE

1, BOULEVARD DU GÉNÉRAL-LECLERC

TÉLÉPHONE 47-27-74

*** Reims ***

Un cadre idéal...
...Des Prix sans égal.

Elégance Sportive
VÊTEMENTS

AU CHIC PARISIEN

— HENRY, Tailleur —

31, Rue de Vesle — REIMS

Téléphone 47-39-57

Avantages aux Sociétés

NIMES

Maillot rouge

Culotte blanche

Bas rouges

Ent. : Kader FIROUD

laas

- MOISS - BATTEUSES **CLAAS**
- TRACTEURS **DAVID BROWN**
- TRACTEURS **ZETOR**
- MARSHALL** Travaux Publics
- **LAND-ROVER** TOUT TERRAIN
- 4 ROUES MOTRICES
- VERSIONS AGRICOLES & UTILITAIRES

ETS BOUZAT & C^{ie}

67, Rue E.-Zola - REIMS - Tél. 47-61-37

"La Gamme la plus complète"

AUTOMOBILES FIAT

Concessionnaire **GARAGE ÉMILE ZOLA**

65, Rue Emile Zola - REIMS - TÉL. 47-78-83

Tous les Sportifs
sont clients de

Camus

Chemisier Chapelier

27, Rue de Vesle - REIMS

La plus importante
spécialité de la région

Brasserie

La Lorraine

HOTEL-RESTAURANT

FERRER & C^{ie}

7, Place d'Erlon-REIMS

Téléphone 47-32-73

SALLE DE BILLARDS

Les Equipes de la mi-temps

SAUVAGE 11	7 CHILLAN <i>Dupin</i>
HIEGEL 3	2 NOEL <i>Fournier</i>
ROBIN 10	8 GARNIER
VINCENT 6	4 BARLAGUET
KAELEBEL 5	9 PARODI
KOPA 9	5 CHARLES-ALFRED
SIATKA 4	6 FOURNIER <i>Bouder</i>
AKESBI 8	10 DJEBAILI
LEMENAN 2	3 POIRIER <i>Nail</i>
DUBAELE 7	11 DUPIN <i>Nail</i>

REIMS

NIMES

BARREAU

LANDI

"CLUB"

BATTEUX FRES

Les spécialistes du :

SPORT et du CAMPING

Nouvelle adresse...

20, Rue de Talleyrand

T. 47-56-61 REIMS T. 47-56-61

Dorys

de Paris

Le Spécialiste du beau Vêtement

25-27, Rue de l'Étape

REIMS

PEL

INDISPENSABLE EN HIVER

L BUT

Disfaire notre
entente ...

nd Modernes

REIMS

PUBLI-CHAMPAGNE

TRÈS GRAND CHOIX

BIJOUTERIE

à LA VILLE DE GENEVE

H. MASCART, diplômé E. H. A.

46, PLACE D'ERLON, 46 - REIMS

(Anciennement : 129, RUE DE VESLE)

PALAIS DES AUTOS

Paul Majet

ROUTE NATIONALE 44

(entre Berry-au-Bac et Corbeny)

Tél. 26 Berry-au-Bac

ACHAT ET VENTE

Tout Matériel d'occasion

RESTAURANT

Lambert

JEAN-CLAUDE
CHEF DE CUISINE
8, RUE MARX-DORMOY
(Ancienne Rue Saint-Jacques)
Reims TÉL. 47-37-35

SES SPÉCIALITÉS SES VINS
SALONS pour Repas d'Affaires

FRIGECO

Réfrigérateurs

MIELE

Machines à laver automatiques

DUCRETET - THOMSON

Radio-Télévision

"La Maison Pilote"

Ets ROYER

59, Place Drouel-d'Erlon - REIMS

CAFÉ du

Lion de Belfort

Roland GORLA

37, PLACE D'ERLON, 37

Téléphone 47-48-17

SALLES DE REUNIONS
RESULTATS SPORTIFS

R. QUENTIN

CHEMISIER

35, Rue de Talleyrand

REIMS

BULLETIN d'ABONNEMENT

A "ALLEZ-REIMS" 1963-1964

A découper et à adresser avec le règlement correspondant à
"ALLEZ REIMS", 3, rue Buirette à Reims

Je, soussigné,

NOM Prénom

Adresse

désire souscrire un abonnement à "Allez Reims" pour la
saison 1963-1964.

Ci-joint chèque ou chèque postal à votre C.C.P. Châlons-sur-
Marne 75-286 de la somme de 15 FRANCS.

Signature :

Soyez à la page !...

**VOUS aussi,
ADOPTEZ ...**

Cabanon

concessionnaire exclusif...

IMPERSPORT

87 - 89, rue de Vesle - REIMS

13, rue Porte Lucas - EPERNAY

SPORT - SKI - CAMPING

Lever de rideau

Le match d'ouverture oppo-
sera, à partir de 18 h. 45, l'équipe
première de la Sarlino de Reims
à celle des juniors du Stade de
Reims. A cette occasion, le Stade
présentera ses meilleurs élé-
ments de la catégorie. Voici la
formation prévue :

Laudu ou Zimmerman (1) ;
Masclot (2) ; Richard (3) ; Thie-
baud (4) ; Brutte (5) ; Duval
(6) ; Chaudrillier (7) ; Béchard
(8) ; Wrobel (9) ; Beckerich
(10) ; Leduc (11).

Pourraient être incorporés le
demi Colosio et l'avant Lescaret.

tout savoir sur le match

Ce match est le premier du cham-
pionnat de France de division natio-
nale.

Il en comporte trente-quatre cette
saison. Il nous restera donc encore
trente-trois matches à disputer

Le prochain match à Reims aura
lieu le 22 septembre contre Lens.

Naturellement, nos rubriques tech-
niques habituelles ne figurent pas
dans la page. Elles sont encore vier-
ges.

Ce numéro vaut peut-être 100 F.

« Allez-Reims a décidé d'agréments la vente de
son journal en tirant au sort parmi ses lecteurs trois
lots très intéressants pour des amis du football, ce sont :

1° Une superbe MONTRE-BRACELET permet-
tant de contrôler la durée du match.

2° DEUX PLACES TRIBUNES.

3° DEUX PLACES GRADINS.

Le numéro figure dans la page 7.

Nous conseillons d'écouter attentivement les ré-
sultats du tirage qui sera effectué pendant le match
et les numéros gagnants annoncés par haut-parleur
dès la fin du match.

Les lots seront à retirer à la permanence d'Allez-
Reims, 59 bis, place d'Erlon, avant le match suivant.
Les lots non réclamés seront remis en jeu.

FAITES ABONNER VOS AMIS

Si le service d'Allez Reims par son vendeur habituel vous
donne satisfaction, le bulletin d'abonnement que nous publions ci-
dessous ne vous intéresse pas. Mais si vous n'assistez pas à tous
les matches et que vous désirez être tenu au courant réguliè-
rement de la vie du club ou encore si vous pensez que certains de
vos parents ou amis aimeraient recevoir « Allez Reims », alors
utilisez le bulletin ci-dessous ou faites-le leur parvenir.

Un abonné reçoit régulièrement son journal avant le match
(sauf le cas de matches très rapprochés l'un de l'autre ou d'abon-
nés habitant très loin de Reims).

A NOS ABONNES DE LA SAISON PASSEE

Nous signalons à nos an-
ciens abonnés que ce premier
numéro de la saison 1963-1964
leur est adressé gratuite-
ment mais qu'ils ne recevront
les suivants que s'ils ont ac-
quitté le montant de leur réa-
bonnement. A leur intention,
nous publions ci-contre un
bulletin. Nous les remercions
par avance de bien vouloir
nous l'adresser.

**Nos annonceurs sont
des amis de votre club**

Leurs résultats

EN COUPE

DE LA LIGUE

Si les résultats de la Coupe de
la Ligue peuvent servir de base
pour juger la condition des équi-
pes, voici pour éclairer votre opi-
nion

CEUX DE NIMES

Nimes bat Montpellier 4 à 2
Marseille bat Nimes 3 à 1
Aix bat Nimes 1 à 0
Nimes bat Aix 3 à 1
Montpellier et Nimes 2 à 2
Nimes bat Marseille 2 à 0

...ET CEUX DE REIMS

Reims bat Forbach 4 à 0
Metz et Reims 1 à 1
Reims et Forbach 4 à 4
Reims bat Sedan 3 à 2
Reims bat Metz 3 à 0
Sedan et Reims 1 à 1

AVEZ-VOUS GAGNE ?

Voici les résultats de
notre tombola tirée lors
du match Reims-Nimes.

Le numéro 110.838 gagne
une magnifique montre-
bracelet.

Le numéro 111.495 gagne
deux places de tribunes.

Le numéro 111.206 gagne
deux places de gradins.

Palmures du match

1950-1951	Reims 1	Nimes 1
	Nimes 3	Reims 0
1951-1952	Reims 1	Nimes 1
	Nimes 2	Reims 0
1952-1953	Nimes 1	Reims 0
	Reims 2	Nimes 0
1953-1954	Reims 2	Nimes 1
	Nimes 1	Reims 1
1954-1955	Nimes 0	Reims 2
	Reims 4	Nimes 1
1956-1957	Nimes 2	Reims 2
	Reims 1	Nimes 1
1956-1957	Reims 2	Nimes 0
	Nimes 1	Reims 2
1957-1958	Nimes 3	Reims 0
	Reims 2	Nimes 1
1958-1959	Reims 3	Nimes 1
	Nimes 2	Reims 2
1959-1960	Reims 1	Nimes 2
	Nimes 0	Reims 3
1960-1961	Reims 5	Nimes 1
	Nimes 2	Reims 0
1961-1962	Nimes 2	Reims 1
	Reims 2	Nimes 0
1962-1963	Nimes 0	Reims 0
	Reims 4	Nimes 1

ALLEZ-REIMS
vous rappelle...

● Nous avons appris avec pei-
ne le décès, survenu subitement,
courant juillet, d'un des plus dé-
voués supporters de notre Sec-
tion d'Epernay, M. Stass Octave.

A sa famille, « Allez Reims »
présente ses plus sincères condo-
léances.

En un coup d'œil

Classement	Pts	Ils joueront Ce jour	Totaux ce soir :	Ils joueront le 8 septembre
Monaco		à Rouen		Nice
Reims		Nimes		à Bordeaux
Sedan		à Nantes		Strasbourg
Bordeaux		à Strasbourg		Reims
Lyon		à Lens		Rouen
Nimes		à Reims		Stade Français
Toulouse		à Nice		St-Etienne
Rouen		Monaco		à Lyon
Valenciennes		à St-Etienne		Rennes
Racing		à Rennes		Nantes
Rennes		Racing		à Valenciennes
Nice		Toulouse		à Monaco
Angers		à Paris (S. F.)		Lens
Strasbourg		Bordeaux		à Sedan
Stade Français		Angers		à Nimes
Lens		Lyon		à Angers
Saint-Etienne		Valenciennes		à Toulouse
Nantes		Sedan		à Paris (R. C.)

LA BANQUE COMMERCIALE DE CHAMPAGNE

13, Place Royale - REIMS

Ouverte sans interruption de 8 heures à 18 h. 30

Dans le peloton de tête des Grandes Banques Françaises

Allez B. C. C. ... la banque au service de l'économie régionale

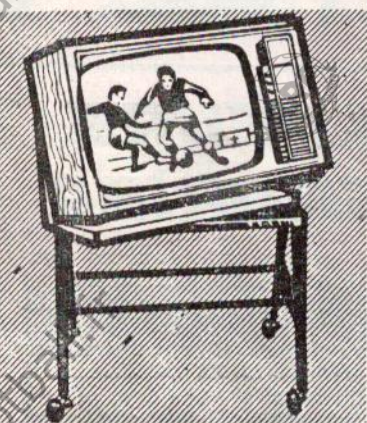


CHOUPLAY

FORUM
REIMS

Sedan

TELEAVIA FRIGEAVIA



VINGT SIX MAI

Aller jouer dans la capitale est une joie pour les footballeurs de province.

Peut-être n'en était-ce pas une, ce dimanche, pour Monaco, qui devait, une fois encore aller y administrer la preuve de son talent devant le Stade Français.

Les lauriers sont fatigants à couper, en Football ! Ceux de Coupe et de Championnat avaient usé nos monégasques et il leur fallut rassembler leurs dernières forces, vider les fonds de tiroir de leur effectif pour montrer un présentable visage de champion.

Par bonheur, le public de Paris a su comprendre la situation et il n'a pas été trop exigeant.

Le public de Marseille, lui, a aussi compris : il a préféré les plaisirs de la plage à ceux (1) que lui procure son équipe de football.

Pourtant, cette pauvre équipe vient de réaliser une fin de parcours qui, étalée sur l'ensemble du championnat, lui eût valu la première moitié du tableau !

Devant Sedan, elle n'a pourtant pas trouvé l'occasion de finir en beauté et le score final (0-0) conclut cette saison comme un symbole.

A moins qu'il n'indique le point de départ de la suivante.

La fin de saison de Reims est éloquent et chacun prétend y trouver les conclusions qu'il lui plaît, parfois assez étonnantes.

Pour nous, il n'en est qu'une seule : le club champion a toujours un effectif de valeur. Seul son rendement fait les résultats.

Nîmes en a fait les frais. Mais les quatre buts qu'il a concédés n'ont pas suffi à faire de Reims la meilleure attaque. A Bordeaux, le Racing, tout en perdant, a trouvé le moyen d'obtenir le but qui lui vaut ce titre auquel il reste très attaché.

Et l'on pourra alors, les uns avec espoir, les autres avec anxiété, tourner les regards vers la prochaine saison.

Dès cette semaine vont fleurir un peu partout, les bruits de transferts, d'échanges, les projets. Car tout le monde sera prêt à repartir pour une nouvelle année dans ce football professionnel, que l'on charge de tous les maux, mais que l'on ne veut absolument pas abandonner !

DEUX JUIN

Il arrive assez souvent que les résultats enregistrés dans les compétitions sportives donnent lieu à contestations. Les vainqueurs ne sont pas accueillis sans quelque réserve.

Il n'en aura pas été de même cette saison en Football où chacun s'accorde à dire que les titres ont récompensé les plus méritants. Après Monaco, grand lauréat de la Division Nationale, St-Etienne et Nantes ont terminé leur épreuve en tête et gagné ainsi le droit de figurer la saison prochaine dans la catégorie des ténors.

Il est intéressant de se reporter un instant aux pronostics que l'on émettait en début de saison. St-Etienne, Sochaux, Le Havre, en avaient la faveur. Honneur donc à Nantes qui, à contre courant de la logique, a su se frayer un chemin jusqu'à l'étage supérieur.

Ainsi donc, tout est dit dans le football français, même s'il reste quelques matches officiels à disputer et même si les épreuves à tendance internationale s'efforcent de retenir encore les foules dans les stades.

A vrai dire, c'est sans grand succès que les coupes et challenges sollicitent une clientèle de plus en plus impérieusement tentée par l'appel des vacances.

Chaque saison a ses plaisirs. Et tandis que les spectateurs changent d'air avec le décor, les « responsables » — même ceux qui ont fait savoir que leur caisse était vide, entreprennent de rassembler pour la reprise d'août un « plateau » dont les supporters se prennent déjà à espérer les plus grands exploits...

Notre Tombola

Ce numéro gagne (peut-être) un des trois lots offerts par Allez-Reims. Lisez l'article en page six.

N° 2935

- Une chemise chic
- Une cravate de bon goût
- Un pull élégant

R. BOITEL

— Chemisier Spécialiste —
5, Rue Marx-Dormoy
REIMS - Tél. 47-33-66

MERCEDES-BENZ



GARAGE CONTINENTAL

24, Rue Buirette - REIMS
Tél. 47-26-67

René PETITE

Opticien-Spécialiste

Diplômé de l'Ecole Nationale d'Optique

12, rue du Cadran-St-Pierre

REIMS

Téléphone 47-43-12

POISSONNERIES

DE

« L'ESCARGOT D'OR »

ET DU

« ROCHER DE CANCALE »

66 et 66 bis, Av. de Laon

Tél. 47-36-97 - 47-56-91

9, rue Condorcet - 47-52-64

Av. Jean-Jaurès - 47-56-93

104, r. Gambetta - 47-36-99

BUREAUX : 50, rue de Courlandy - Tél. 47-56-91

Huitres, Crustacés, Poissons Fins

SUPPORTERS...

Achetez les Dixièmes de la

LOTÉRIE NATIONALE

émis par le Groupement des Supporters

" ALLEZ-REIMS "

CE SONT LES DIXIÈMES DE LA CHANCE

Sportifs exigez



SOSPTEL

la chemise Sport de l'homme chic

EN VENTE...

A la
Belle Chemise
27, Avenue Jean-Jaurès
REIMS

A la
Petite Jeannette
Chemiserie
22, Cours Langlet
REIMS

Letombe-Boitel
et Cie
Chemisier
5, rue Marx Dormoy
REIMS

MORISS
Chemisier
40, Rue de Vesle
REIMS



Faites comme moi
j'ai choisi des

MEUBLES

HOR-FRÈRES

Livraisons gratuites à domicile
avec facilités de paiement...

17, Bd SAINT-MARCEAUX REIMS Tel: 47-28-96

Café-Restaurant

HOTEL St-JEAN

Mme Veuve TORIA

34-36, RUE CLOVIS

REIMS

TÉLÉPHONE 47-23-57

vêtements
AU PETIT BÉNÉFICE



AUX MEILLEURES CONDITIONS
MIEUX que le CREDIT
BONS d'ACHAT de
L'U.C.C.
27 RUE DE VESLE
PASSAGE DU COMMERCE - REIMS
100 MAGASINS SELECTIONNES

La Chaumière
RELAIS GASTRONOMIQUE
184, Avenue d'Epernay
REIMS
TEL. 47.35.97

MAISON fondée en 1920
AUTO ÉCOLE
DONAT
15, Rue Clovis - REIMS
2 CV. - R. 4 L. - DAUPHINE
SIMCA 1000 - P. 60 - 403 - 404
Auto-location sans chauffeur

CHARBONS DE CHOIX
BOIS DE CHAUFFAGE
THERMOGAZ
Marcel THIL
3, Rue Gêrûez - Tél. 47 24 98
LIVRAISONS RAPIDES
- ET SOIGNÉES -

"Allez-Reims"
LE JOURNAL DES
SUPPORTERS DU STADE
Rédacteur :
LUCIEN PERPERE
Gérant :
ROBERT MAGISSON
IMPRIMERIE COULON
17, rue Camille Lenoir
REIMS
Dépôt légal : 3.803



On a beaucoup écrit sur les intentions du Stade de Reims pour la saison qui commence officiellement ce soir. Et parfois, on a écrit quelques erreurs. Nous pensons qu'il est indispensable de faire à ce sujet une petite mise au point.

Le Football Français est en pleine crise. Son train de vie ne peut s'accommoder de la modicité de son public. Le problème, aisé à résoudre en Italie ou en Espagne ne peut se résoudre chez nous qu'avec des procédés artificiels qui ne sauraient durer longtemps. Il faudrait trouver des formules d'oxygénation (comme par exemple l'aide de grandes firmes commerciales ou industrielles) mais celles-ci tardent à se manifester.

Le Stade de Reims a donc dû revoir sa propre formule et venir à une politique de sagesse, vivre une saison de transition. Ce qui ne veut pas dire qu'il abandonne ses objectifs qui demeurent la qualité et les succès.

Pour cela, il a conservé un effectif absolument valable. On le trouvera ci-dessous en une fort belle illustration destinée aux amateurs d'autographes qui pourront le découper pour le conserver.

Il comporte, sous les ordres de Camille Cottin, entraîneur et de Raymond Kopa, capitaine :

Les gardiens Barreau et Landu
Les défenseurs Wendling, Rodzik, Hiégel, Kaelbel, Lemenan, Siatka, Moreau, Robin.

Les attaquants Vincent, Pian-toni, Soltys, Akesbi, Bourgeois, Dubaële, Sauvage.

A ceux qui pourraient douter des qualités de cet effectif et de la valeur du Stade de Reims, rappelons qu'il vient de se qualifier pour les quarts de finale de la Coupe de la Ligue sans perdre un seul match.

Et en regardant d'un peu plus près sur les résultats, on constate que des clubs qui ont fourni un effort de recrutement intense et coûteux comme le Stade Français ou qui ont un effectif étincelant comme Monaco ou qui nourrissent des grandes prétentions comme le Racing, ont cependant été éliminés !

Alors, s'il vous plaît, avec nous, conservez votre confiance à notre équipe et apprêtez-vous à vivre une saison passionnante où vous donnerez libre cours à votre enthousiasme dans une attitude sportive et digne.

« ALLEZ REIMS »

LES MALHEURS DU CALENDRIER

L'impatience de nos lecteurs à se procurer le calendrier du Stade est bien compréhensible.

Cette réalisation est indispensable pour suivre la saison de Football et elle a été mise au point depuis quelques années avec tant de minutie qu'on ne saurait désormais s'en passer.

Mais cette saison, le calendrier n'est pas au rendez-vous. Il a été victime du contrepied infligé — alors qu'il était imprimé aux trois quarts — par les modifications apportées au championnat et plus spécialement la substitution Nantes-Angers.

Les éditeurs se trouvèrent alors devant un cas de conscience : achever le calendrier et le laisser paraître avec ses erreurs ou détruire tout ce qui avait été imprimé et le refaire !

C'est à cette dernière solution qu'ils se sont ralliés.

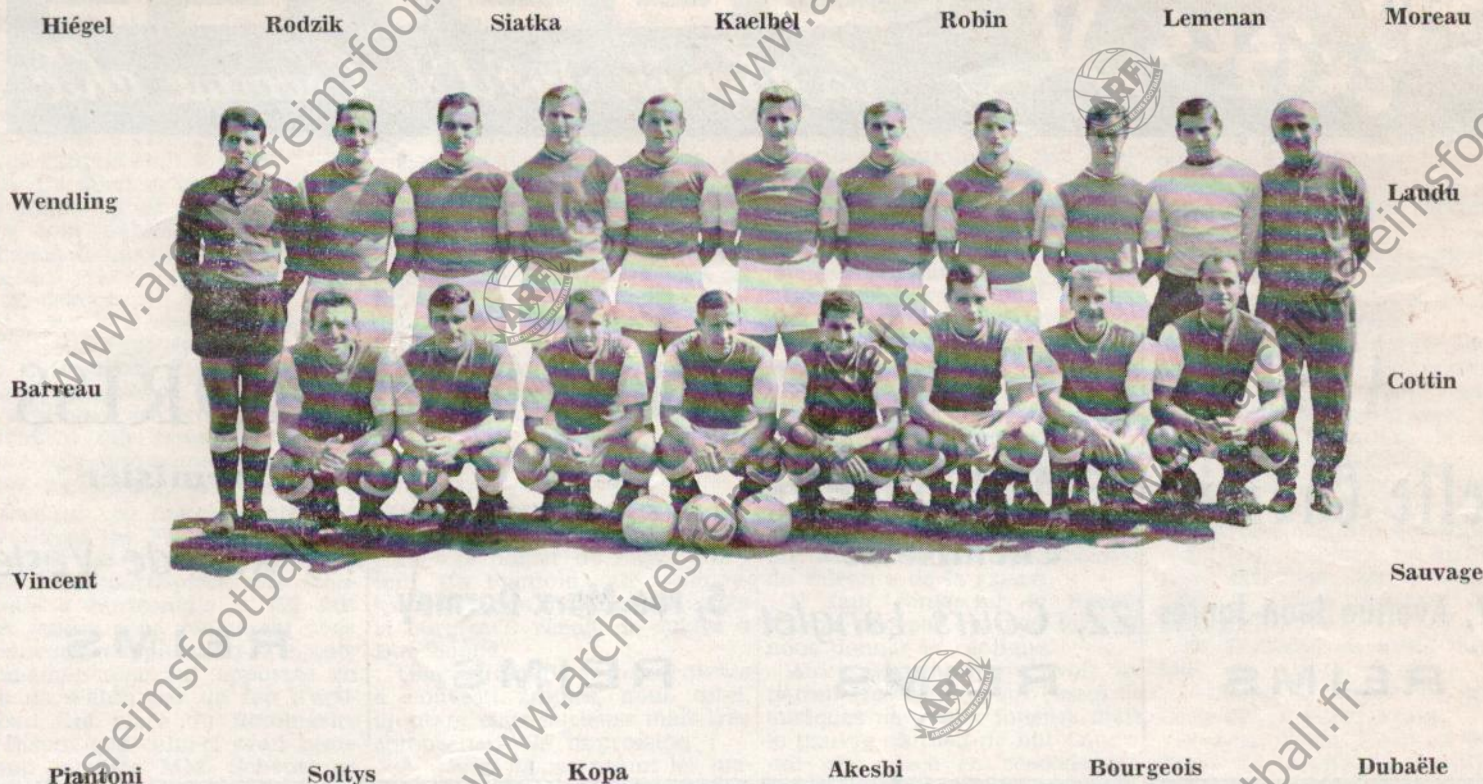
En effet, qu'auriez-vous dit par exemple si, à chaque page, vous aviez eu deux rencontres erronées ? Et qu'auriez-vous dit aussi si vous étiez allés à Nantes voir jouer Reims alors qu'il était à Angers ?

Bref, ceci pour conclure qu'il vous faudra un peu de patience pour avoir bientôt entre les mains un calendrier tout neuf et... juste.

Et excuser les éditeurs qui sont — on s'en doute — les plus ennuyés dans l'affaire.

Aux dernières nouvelles, le calendrier officiel du Stade de Reims, remis à jour, vient d'être terminé. Une centaine en a été livrée au bureau du Stade. Les autres points de diffusion seront approvisionnés dès le début de la semaine.

STADE DE REIMS 1963-1964



"Les mordus" du ballon rond
s'habillent chez GILLET-LAFOND

Fournitures Générales
CAOUTCHOUC
PLASTIQUES

AU PARA

74, Place d'Erlon, 74
REIMS - Tél. 47-56-97